COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 januari 1986

houdende machtiging tot het toekennen van steun door de Bondsrepubliek Duitsland ten behoeve van de kolenmijnindustrie in het jaar 1985

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(86/24/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Beschikking nr. 528/76/EGKS van de Commissie van 25 februari 1976 betreffende een communautaire regeling voor de steunmaatregelen van de Lid-Staten ten behoeve van de kolenmijnindustrie [1],

Na raadpleging van de Raad,

I

Overwegende dat de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland de Commissie overeenkomstig artikel 2 van de beschikking in kennis heeft gesteld van de financiële maatregelen die zij voornemens is in de loop van het jaar 1985 direct of indirect ten behoeve van de kolenmijnbouw te treffen ; dat van deze maatregelen de hierna te noemen steunbedragen overeenkomstig bovengenoemde beschikking voor goedkeuring in aanmerking komen :

	(in miljoen DM)
— in het kader van een investeringsprogramma zullen door toekenning van de investeringssteun afzonderlijke investeringsprojecten financieel worden gesteund	145,5
— bevordering van de ontwikkeling en eerste invoering van nieuwe technieken (beproeving van technische apparatuur die nieuw werd ontwikkeld) in de kolenmijnbouw	60,0
— ploeg- en stukloonwerkers zullen voor elke ondergronds verrichte ploegendienst een mijnwerkerspremie ontvangen	190,0
— steun voor de instandhouding van reserves ter dekking van de voorziening op lange termijn	135,0 ;

Overwegende dat de hierboven vermelde steun in overeenstemming is met de criteria die volgens de beschikking voor de toelaatbaarheid van dergelijke steunmaatregelen van de overheid als eis worden gesteld ;

Overwegende dat de investeringssteun ten bedrage van 145 500 000 DM is bedoeld voor investeringsprojecten in mijnen, cokesfabrieken, briketteringsbedrijven en mijncentrales ; dat de investeringssteun derhalve nauwelijks 25 % van de totale investeringen dekt ;

Overwegende dat de investeringssteun voor 1985 in het kader van de nieuwe richtlijnen van het steenkoolbeleid van de Gemeenschap positief dient te worden beoordeeld, omdat hierdoor de stabilisering van de produktie op lange termijn in de Duitse bekkens wordt bevorderd ; dat de steun in overeenstemming is met de bepalingen van artikel 7, lid 1, van de beschikking ;

Overwegende dat volgens de bepalingen van artikel 7, lid 5, van de beschikking de Regering van de Bondsrepubliek verplicht is de Commissie ten minste éénmaal per jaar met betrekking tot de afzonderlijke projecten tot uitvoering waarvan besloten is, opgave te doen van de daarmede beoogde doelstellingen, de voor de verschillende investeringsprojecten uitgetrokken bedragen, alsmede de dienovereenkomstige steunbedragen ;

Overwegende dat de steun ten behoeve van een eerste invoering van nieuwe technieken ten bedrage van 60 000 000 DM is bedoeld om ervoor te zorgen dat onderzoekresultaten zo spoedig mogelijk in de praktijk van het produktieproces worden ingevoerd ; dat deze steun minder omvangrijk is dan de kosten die hierbij voor de ondernemingen voortvloeien en wordt toegekend voor afzonderlijke projecten waarvan wordt verwacht dat de verwezenlijking op middellange termijn een tastbaar voordeel in de steenkoolmijnindustrie zal opleveren ; dat uit het doel en de omvang van de steun blijkt dat deze in overeenstemming is met de bepalingen van artikel 7, lid 3, punt 3, van de beschikking ;

Overwegende dat de steun ter financiering van de mijnwerkerspremie ten bedrage van 190 000 000 DM ertoe bijdraagt de in de steenkoolmijnen voor de opvoering van de produktiviteit onontbeerlijke stabiliteit van het gekwalificeerde personeel te bewerkstelligen ; dat bovendien de ondernemingen zich daarnaast voor de noodzakelijke aanwerving, opleiding, aanpassing en stabiliteit van het personeel, uitgaven getroosten die het steunbedrag voor de mijnwerkerspremie vele malen te boven gaan ;

[1] PB nr. L 63 van 11. 3. 1976, blz. 1.

Overwegende dat het doel en de omvang van de mijnwerkerspremie aantonen dat het hier een maatregel betreft welke in overeenstemming is met artikel 8 van de beschikking;

Overwegende dat de steun voor de instandhouding van reserves ter dekking van de voorziening op lange termijn ten bedrage van 135 000 000 DM een maatregel vormt van de Regering van de Bondsrepubliek ter verhoging van de continuïteit van de energievoorziening op lange termijn; dat de „Notgemeinschaft Deutscher Steinkohlenbergbau" hiervoor 10 miljoen ton kolen en cokes heeft aangekocht; dat de daarvoor door de Bondsregering beoogde steun slechts een gedeeltelijke dekking vormt van de daadwerkelijk ontstane lopende kosten van de opslag;

Overwegende dat het doel en de omvang van de steun aantonen dat het hier een steunmaatregel betreft die in overeenstemming is met artikel 10 van de beschikking;

II

Overwegende dat het onderzoek naar de verenigbaarheid van de voorgenomen steun met de goede werking van de gemeenschappelijke markt vereist, dat overeenkomstig artikel 3, punt 2, van de beschikking, tevens rekening wordt gehouden met alle overige maatregelen ten gunste van de lopende produktie in het jaar 1985;

Overwegende dat van deze berekeningsgrondslag het totale bedrag van de voorgenomen steunmaatregelen 836 500 000 Ecu, dat is 9,80 Ecu/ton, beloopt; dat in vergelijking met de andere Lid-Staten van de Gemeenschap de lopende produktie (per ton) in de Bondsrepubliek Duitsland aanzienlijk minder wordt gesubsidieerd dan in Frankrijk en België;

Overwegende dat wat betreft de verenigbaarheid van de voorgenomen steunmaatregelen voor de lopende produktie met de goede werking van de gemeenschappelijke markt het volgende kan worden vastgesteld:

— op grond van de kolen- en cokesreserves hebben zich in 1985 geen voorzieningsmoeilijkheden voorgedaan;

— de leveringen van Duitse kolen aan andere landen van de Gemeenschap zijn in 1985 in vergelijking met 1984 teruggelopen;

— er werden in 1984 nauwelijks prijsaanpassingstransacties uitgevoerd;

— de prijzen van Duitse cokes en ketelkolen zullen in 1985 niet leiden tot indirecte steun aan industriële kolenverbruikers;

— de sluiting van een marginale mijninstallatie in het bekken Ruhr heeft tot rationalisering en concentratie van de produktie op de installaties met de grootste produktiviteit geleid;

Overwegende dat op grond hiervan kan worden vastgesteld dat de in 1985 voorgenomen steunmaatregelen ten behoeve van de lopende produktie van de Duitse steenkolenmijnbouw verenigbaar zijn met de goede werking van de gemeenschappelijke markt;

Overwegende dat deze beoordeling tevens geldt indien de steunbedragen die de kolenmijnondernemingen overeenkomstig Beschikking 73/287/EGKS van de Commissie [1] ontvangen, in aanmerking worden genomen;

III

Overwegende dat overeenkomstig artikel 14, lid 1, van de beschikking de Commissie zich ervan dient te vergewissen of de goedgekeurde steun uitsluitend gebruikt wordt overeenkomstig de in de artikelen 7 tot en met 12 van deze beschikking genoemde doelstellingen; dat zij daarom in het bijzonder op de hoogte dient te worden gebracht van de omvang en de verdeling van de betaalde bedragen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland wordt machtiging verleend voor het kalenderjaar 1985 de volgende steun aan de Duitse steenkolenmijnindustrie toe te kennen:

1. toekenning van de investeringssteun tot een bedrag van 145 500 000 DM aan de steenkolenmijnbedrijven ter intensivering van de investeringscapaciteiten;
2. bevordering van de ontwikkeling en invoering van technische noviteiten tot een bedrag van 60 000 000 DM;
3. toekenning van een mijnwerkerspremie aan ploeg- en stukloonwerkers voor elke ondergrondse werkdag tot een totaalbedrag van 190 000 000 DM;
4. toekenning van een steunbedrag van 135 000 000 DM voor de instandhouding van voorraden met het oog op de voorziening op lange termijn.

Artikel 2

De Regering van de Bondsrepubliek Duitsland verstrekt de Commissie uiterlijk op 31 maart 1986 bijzonderheden over de op grond van deze beschikking toegekende steunbedragen en in het bijzonder over de omvang en de verdeling van de verrichte betalingen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 27 januari 1986.

Voor de Commissie

Nicolas MOSAR

Lid van de Commissie

[1] PB nr. L 259 van 15. 9. 1973, blz. 36.